

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne Skater 90 II			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code					
	CLUB 1		Bienne Skater 90 II		1L	18	C	WYSS Pascal	2176	10:42	18	16	1					04:52	71	2	00:00	06:52	S1				
	CLUB 2		Paradiso Tigers		1L	63	A	LÜTHI Jonas	202738	11:56	24	5	2					14:38	12	5	00:00	19:38	C1				
Lieu / Ort Location / Luogo		Sahligut - Bienne		Date / Datum Date / Data	17.06.2017		33	G	MARMY Hervé	X	X	X	94104	16:34	93	18	3					19:59	12	2	00:00	21:02	B1
Start / Beginn Début / Inizio	17:00	End / Ende Fin / Fine	19:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB07		93		SCHNEIDER Daniel				96186	35:58	5	24	4					28:46	63	2	00:00	30:46	A
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole			24		RÜFLI Fabian				99154	43:50	5	24	5					29:40	93	2	00:00	31:40	H
Tournament / Turnier Tornoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa			5		ZURBRIGGEN Aloïs				202470								52:35	16	2	00:00	54:35	B1	
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		36	22		RUELLE Thibaud				217190														
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift			16		SCHNYDER Patrick				215552														
Time Keeper Chronométrateur		201659		ERARD Karim			71		SCHREIER Sacha				204464														
Official scorer Marqueur		97337		BODER Gaylord			27		KOPP Matthias				217153														
Referee 1 Arbitre 1		202260		MULLER Daniel			12		GIRARD Pascal				97376														
Referee 2 Arbitre 2		202166		KOCH Tobias			23		DI LULLO Luca				211142														
Tech. Director Directeur tech.																											
RESULT						COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95286	TOTAL						6	TOTAL						17 min		
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons									
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	6	3	55	C	BARRAY Daniel	201211	16:09	55	87	1									14:38	22	5	00:00	19:38	C1	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Skater 90 II		13	A	STUCKI Zoran	99257	21:02	22	87	2									22:56	37	2	00:00	24:56	G1	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		97	G	RIMOLDI Livio	X	X	X	97124	39:59	22		3						52:35	22	2	00:00	54:35	B1	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		87		DELLA SANTA Marco																				
Penalty / Rigori	0	0			22		DELLA SANTA Roberto																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.						COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	201116	TOTAL						3	TOTAL						9 min		
						CORPATAUX Didier		TIME OUT						X	TOTAL						9 min						